

Systemes d'interconnexion

Glossaire

BEF864	P21 - 104	FFC12M23***X	P34	FMCPFC12M23***X	P37	YM1252FFD05***B	P65
BOUM23SS	P104	FFC12M23**E65	P99	FMCPFD06M23***X	P37	YM1252FFD05***X	P62
EF03M12PG11BXSO	P92	FFC19M23**E65	P99	FMCPFD09M23***X	P37	400 100 006	P105
EF03M12PG9BXC	P91	FFC19M23**X	P31	FMCPFD12M23***X	P37	400 106 006	P105
EF03M12PG9BXC	P91	FFC43M23***X	P41	FMD03M12***X	P56	400 106 506	P105
EF03M12PG9FX**	P91	FFC44M23***X	P41	FMD03M12SO***B	P100	400 109 006	P105
EF03M12PG9FXCI	P91	FFC63M23***X	P41	FMD03M12SO***B	P101	400 109 506	P105
EF03M8FX**	P94	FFC64M23***X	P41	FMD03M8***X	P68	400 112 006	P105
EF04M12PG11BXSO	P92	FFC67M23***X	P41	FMD04M12***X	P56	400 112 506	P105
EF04M12PG9BXC	P91	FFCFMC03M12***X	P59	FMD04M12SO***X	P100	400 119 506	P105
EF04M12PG9BXC	P91	FFCFMC03M8***X	P71	FMD04M12SO***B	P101	400 200 006	P105
EF04M12PG9FX**	P91	FFCFMC04M12***X	P59	FMD04M8***X	P68	400 206 006	P105
EF04M12PG9FXCI	P91	FFCFMC04M8***X	P71	FMD05M12***X	P56	400 206 506	P105
EF04M8FX**	P94	FFCFMC05M12***X	P59	FMD06M12***X	P56	400 209 006	P105
EF05M12PG11BXSO	P92	FFCFMC06M12***X	P59	FMD06M23***E65	P34	400 209 506	P105
EF05M12PG9BXC	P91	FFCFMC08M12***X	P59	FMD06M23***E65	P99	400 212 006	P105
EF05M12PG9BXC	P91	FFCFMC19M23***X	P33	FMD08M12***X	P56	400 212 506	P105
EF05M12PG9FX**	P91	FFCFMD03M12***X	P59	FMD09M23***B	P50	400 219 506	P105
EF05M12PG9FXCI	P91	FFCFMD03M8***X	P71	FMD09M23***X	P34	402 002 006	P116
EF06M12PG11BXSO	P92	FFCFMD04M12***X	P59	FMD09M23***E65	P99	412 652 006	P114
EF06M12PG9BXC	P91	FFCFMD04M8***X	P71	FMD12M23***X	P34	425 310 006	P92
EF06M12PG9BXC	P91	FFCFMD05M12***X	P59	FMD12M23***E65	P99	425 313 006	P92
EF06M12PG9FX**	P91	FFCFMD06M12***X	P59	FMD19M23***X	P30	431 206 506	P81
EF06M12PG9FXCI	P91	FFCFMD08M12***X	P59	FMD19M23***E65	P99	431 209 506	P81
EF06M23**H	P84	FFCFMD19M23***X	P33	FMDPFC06M23***X	P36	431 212 506	P81
EF06M23**TLE65	P80	FFCFPMC06M23***X	P37	FMDPFC09M23***X	P36	431 406 506	P81
EF06M23**TTE65	P82	FFCFPMC09M23***X	P37	FMDPFC12M23***X	P36	431 409 506	P81
EF06M23500TL	P76	FFCFPMC12M23***X	P37	FMDPFD06M23***X	P36	431 412 506	P81
EF06M23CITT	P76	FFCFPMC43M23***X	P43	FMDPFD09M23***X	P36	433 309 506	P81
EF06M23SEHPAR	P84	FFCFPMC44M23***X	P43	FMDPFD12M23***X	P36	433 419 506	P81
EF08M12PG11BXSO	P92	FFCFPMC63M23***X	P43	MC3M12FCM8***X	P36	442 010 006	P105
EF08M12PG9BXC	P91	FFCFPMC64M23***X	P43	MC3M12FDM8***X	P61	444 065 006	P82
EF08M12PG9BXC	P91	FFCFPMC67M23***X	P43	MC4M12FCM8***X	P61	444 095 006	P82
EF08M12PG9FX**	P91	FFCFPMD06M23***X	P37	MC4M12FDM8***X	P61	444 101 006	P77
EF08M12PG9FXCI	P91	FFCFPMD09M23***X	P37	MD3M12FCM8***X	P60	444 102 006	P77
EF08M23**H	P84	FFCFPMD12M23***X	P37	MD3M12FDM8***X	P60	444 105 006	P77
EF08M23**TLE65	P80	FFCFPMD43M23***X	P43	MD4M12FCM8***X	P60	444 106 006	P77
EF08M23**TTE65	P80	FFCFPMD44M23***X	P43	MD4M12FDM8***X	P60	444 125 006	P82
EF08M23500TL	P82	FFCFPMD63M23***X	P43	PFB206M23***E50	P98	451 31**6	P46
EF08M23CITT	P76	FFCFPMD64M23***X	P43	PFB209M23***E50	P98	451 39**6	P47
EF08M23SEHPAR	P84	FFCFPMD67M23***X	P43	PFB212M23***E50	P98	451 44**6	P47
EF12M23**H	P84	FFD03M12***X	P56	PFB219M23***E50	P98	451 485 006	P86
EF12M23**TLE65	P80	FFD03M12SO***	P100	PF06M23***X	P35	470 100 116	P117
EF12M23**TTE65	P80	FFD03M12SO***B	P101	PF09M23***X	P35	474 210 006	P97
EF12M23500TL	P82	FFD03M8***X	P68	PF09M23***E65	P35	474 220 006	P97
EF12M23CITT	P76	FFD04M12***X	P56	PF06M23***X	P35	474 250 006	P97
EF12M23SEHPAR	P84	FFD04M12SO***	P100	PF06M23***E65	P99	474 260 006	P97
EF19M23**H	P84	FFD04M12SO***B	P101	PF09M23***X	P35	486 414 006	P21 - 104
EF19M23**TLE65	P79	FFD04M8***X	P68	PF09M23***E65	P99	486 416 006	P104
EF19M23**TTE65	P79	FFD05M12***X	P56	PF12M23***X	P35	486 417 106	P21 - 104
EF19M23500TL	P82	FFD06M12***X	P56	PF12M23***E65	P99	486 441 106	P107
EF19M23CITT	P76	FFD06M23***X	P34	PF19M23***E65	P99	486 441 206	P107
EF19M23SEHPAR	P84	FFD06M23***E65	P99	PMB206M23***E50	P98	486 597 006	P106
EM03M12PG11FXSO	P92	FFD08M12***X	P56	PMB209M23***E50	P98	504 222 006	P102
EM03M12PG9BXC	P91	FFD09M23***B	P50	PMB212M23***E50	P98	504 523 006	P102
EM03M12PG9BXC	P91	FFD09M23***X	P34	PMB219M23***E50	P98	530 115 006	P102
EM03M12PG9FX**	P91	FFD09M23***E65	P99	PMC06M23***X	P35	530 131 006	P103
EM03M12PG9FXCI	P91	FFD12M23***X	P34	PMC09M23***X	P35	530 134 006	P103
EM03M8BFX**	P94	FFD12M23***E65	P99	PMC12M23***X	P35	530 273 006	P114
EM03M8FX**	P94	FFD19M23***X	P30	PMC43M23***X	P41	532 080 006	P104
EM04M12PG11FXSO	P92	FFD19M23***E65	P99	PMC44M23***X	P41	532 328 006	P102
EM04M12PG9BXC	P91	FFD43M23***X	P40	PMC63M23***X	P41	532 329 006	P102
EM04M12PG9BXC	P91	FFD44M23***X	P40	PMC64M23***X	P41	532 900 006	P102
EM04M12PG9FX**	P91	FFD63M23***X	P40	PMC67M23***X	P41	532 955 006	P103
EM04M12PG9FXCI	P91	FFD64M23***X	P40	PMD06M23***X	P35	532 960 006	P102
EM04M8BFX**	P94	FFD67M23***X	P40	PMD06M23***E65	P99	532 963 006	P103
EM04M8FX**	P94	FFDFMC03M12***X	P58	PMD09M23***X	P35	532 968 006	P103
EM05M12PG11FXSO	P92	FFDFMC03M8***X	P70	PMD09M23***E65	P99	532 975 006	P103
EM05M12PG9BXC	P91	FFDFMC04M12***X	P58	PMD12M23***X	P35	536 691 066	P104
EM05M12PG9BXC	P91	FFDFMC04M8***X	P70	PMD12M23***E65	P99	536 802 006	P102
EM05M12PG9FX**	P91	FFDFMC05M12***X	P58	PMD19M23***E65	P99	536 806 006	P102
EM05M12PG9FXCI	P91	FFDFMC06M12***X	P58	PMD43M23***X	P40	536 808 006	P102
EM06M12PG11FXSO	P92	FFDFMC08M12***X	P58	PMD44M23***X	P40	536 822 006	P102
EM06M12PG9BXC	P91	FFDFMC19M23***X	P33	PMD63M23***X	P40	536 935 006	P105
EM06M12PG9BXC	P91	FFDFMD03M12***X	P58	PMD64M23***X	P40	577 454 006	P106
EM06M12PG9FX**	P91	FFDFMD03M8***X	P70	PMD67M23***X	P40	577 458 006	P106
EM06M12PG9FXCI	P91	FFDFMD04M12***X	P58	REP4C**12SLX	P18	630 100 006	P98
EM06M23**H	P83	FFDFMD04M8***X	P70	REP4C**12SLX	P18	630 135 006	P102
EM06M23**TLE65	P80	FFDFMD05M12***X	P58	REP4C**19ALX	P12	630 138 006	P102
EM06M23**TTE65	P80	FFDFMD06M12***X	P58	REP4C**19SLX	P12	630 190 006	P107
EM06M23500TL	P82	FFDFMD08M12***X	P58	REP4M2312AL	P15	637 519 006	P114
EM06M23SEHPAR	P83	FFDFMD09M23***B	P51	REP4M2312SL	P15	767 128 006	P105
EM08M12PG11FXSO	P92	FFDFMD19M23***X	P32	REP4M2319AL	P08		P105
EM08M12PG9BXC	P91	FFDFPMC06M23***X	P36	REP4M2319SL	P08		
EM08M12PG9BXC	P91	FFDFPMC09M23***X	P36	REP6C**12ALX	P19		
EM08M12PG9FX**	P91	FFDFPMC12M23***X	P36	REP6C**12SLX	P19		
EM08M12PG9FXCI	P91	FFDFPMC43M23***X	P42	REP6C**19ALX	P13		
EM09M23**H	P83	FFDFPMC44M23***X	P42	REP6C**19SLX	P13		
EM09M23**TLE65	P80	FFDFPMC63M23***X	P42	REP6M2312AL	P16		
EM09M23**TTE65	P80	FFDFPMC64M23***X	P42	REP6M2312SL	P16		
EM09M23500TL	P82	FFDFPMC67M23***X	P42	REP6M2319AL	P09		
EM09M23SEHPAR	P83	FFDFPMD06M23***X	P36	REP6M2319SL	P09		
EM12M23**H	P83	FFDFPMD09M23***X	P36	REP8C**12ALX	P20		
EM12M23**TLE65	P80	FFDFPMD12M23***X	P36	REP8C**12SLX	P20		
EM12M23**TTE65	P80	FFDFPMD43M23***X	P42	REP8C**19ALX	P14		
EM12M23500TL	P82	FFDFPMD44M23***X	P42	REP8C**19SLX	P14		
EM12M23CI658	P78	FFDFPMD63M23***X	P42	REP8M2312AL	P17		
EM12M23CITLM	P78	FFDFPMD64M23***X	P42	REP8M2312SL	P17		
EM12M23CITT	P76	FFDFPMD67M23***X	P42	REP8M2319AL	P10		
EM12M23SEHPAR	P83	FFFM09M23***BA	P51	REP8M2319PE	P11		
EM19M23**H	P83	FMB09M23***BA	P50	REP8M2319SL	P10		
EM19M23**TLE65	P79	FMB206M23***E50	P98	REP8M8**12SLP	P24		
EM19M23**TTE65	P79	FMB209M23***E50	P98	REP8M8M2312SL	P23		
EM19M23500TL	P82	FMB212M23***E50	P98	TM04FF03	P64		
EM19M23CITT	P76	FMB219M23***E50	P98	TM05FF04	P64		
EM19M23SEHPAR	P83	FMC03M12***X	P57	TM05FF05	P64		
ETI864	P21	FMC03M8***X	P69	TM12FF3FMC4***X	P64		
FF09M23***BA	P50	FMC04M12***X	P57	TM12FF3FMD4***X	P63		
FFB206M23***E50	P98	FMC04M8***X	P69	TM12FF4FMC5***X	P64		
FFB209M23***E50	P98	FMC05M12***X	P57	TM12FF4FMD5***X	P63		
FFB212M23***E50	P98	FMC06M12***X	P57	TM12FF5FMC5***X	P64		
FFB219M23***E50	P98	FMC06M23***X	P34	TM12FF5FMD5***X	P63		
FFC03M12***X	P57	FMC06M23***E65	P99	YM1242FFC03***X	P62		
FFC03M8***X	P69	FMC08M12***X	P57	YM1242FFD03***B	P65		
FFC04M12***X	P57	FMC09M23***X	P34	YM1242FFD03***X	P62		
FFC04M8***X	P69	FMC09M23***E65	P99	YM12403***X	P63		
FFC05M12***X	P57	FMC12M23***X	P34	YM12504***X	P63		
FFC06M12***X	P57	FMC12M23***E65	P99	YM12505***X	P63		
FFC06M23***X	P34	FMC19M23***X	P31	YM1252FFC04***X	P62		
FFC08M12***X	P57	FMC19M23***E65	P99	YM1252FFC05***X	P62		
FFC09M23***X	P34	FMCPFC06M23***X	P37	YM1252FFD04***B	P65		
FFC09M23**E65	P99	FMCPFC09M23***X	P37	YM1252FFD04***X	P62		

* et X

Caractéristiques du produit à définir : se reporter à la page indiquée.

Systèmes d'interconnexion Interconnection system - Verteiler Systeme

I

Répartiteurs
Splitter boxes - Verteiler



page 3

II

Cordons surmoulés
Overmoulded junction cable - Umpritze Kabel



page 25

III

Embases
Receptacle - Gerätedose



page 72

IV

Connecteurs à câbler
Connectors to wire - Steckverbinder zu verdrahten



page 96

V

Produits spécifiques
Specific products - spezielle Produkte



page 111

VI

Nos distributeurs
Our distributors - Unsere Distributoren

page 121

Sommaire - Contents - Inhaltsangabe

M12

- Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften	4-7
- 4 contacts/contacts/Kontakte + \perp	
- Avec embase M23 (19 cts) - With receptacle M23 (19 cts) - Mit Gerätedose M23 (19 Kont.)	
• 4 raccords/ways/Fach	8
• 6 raccords/ways/Fach	9
• 8 raccords/ways/Fach	10
- PE : Performances élevées	
• 8 raccords/ways/Fach	11
- Avec câble - With cable - Mit Kabel	
• 4 raccords/ways/Fach	12
• 6 raccords/ways/Fach	13
• 8 raccords/ways/Fach	14
- 3 contacts/contacts/Kontakte + \perp	
- Avec embase M23 (12 cts) - With receptacle M23 (12 cts) - Mit Gerätedose M23 (12 Kont.)	
• 4 raccords/ways/Fach	15
• 6 raccords/ways/Fach	16
• 8 raccords/ways/Fach	17
- Avec câble - With cable - Mit Kabel	
• 4 raccords/ways/Fach	18
• 6 raccords/ways/Fach	19
• 8 raccords/ways/Fach	20
- Accessoires - Accessories - Zubehörteile	21

M8

- Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften	22
- 3 contacts/contacts/Kontakte	
- Avec embase M23 (12 cts) - With receptacle M23 (12 cts) - Mit Gerätedose M23 (12 Kont.)	
• 8 raccords/ways/Fach	23
- Avec câble - With cable - Mit Kabel	
• 8 raccords/ways/Fach	24

I Répartiteurs Splitter boxes - Verteiler

Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

Caractéristiques des câbles PVC/PUR

Ces câbles conviennent particulièrement pour les installations dynamiques utilisant des huiles de coupe, grâce à leur enveloppe, répondant aux normes CNOMO E03.40.150N (07.85).

Ceux-ci sont employés dans l'industrie automobile et de la machine-outil, de manière générale dans tous les domaines où les conditions d'utilisation et d'exploitation sont extrêmes. La constitution de l'âme en brins extra fins classe 6 ainsi que la conception du câble permettent le passage en chaîne porte-câble.

Caractéristiques des câbles robotiques

Des câbles pour robots portiques, scaras, destinés à être soumis à des contraintes importantes de flexions, torsions, accélérations et vitesse (10 millions de cycles minimum). Ces câbles sont conçus pour répondre à des sollicitations mécaniques sévères. Ils résistent aux huiles de coupes et aux étincelles grâce à leur gaine extérieure en élastomère de polyuréthane haute résistance

Characteristics of PVC/PUR cables

These cables are suitable for dynamic installations using cutting oils, thanks to their PVC covering (according to E03.40.150N CNOMO Norms.)

They are used in the automotive and machine tool industries, in robotics and in all environments where operating conditions are extreme.

The cable-core has extra fine strands (Class 6). This design feature allows the cable to be very flexible in operation.

Characteristics of robotic cables

Cables for robots withstand bending, torsion, acceleration and speed (10 million cycles mini). These cables are designed for severe mechanical applications. They are resistant to cutting oils and sparks due to their covering (High resistance polyurethane elastomer).

Eigenschaften der PVC/PUR Kabel

Diese Kabel passen besonders für dynamische Anlagen mit Schneidöl dank ihrem PVC-CNOMO Mantel. (Norm CNOMO E03.40.150N)

Sie werden in Auto-und Werkzeugmaschinenindustrie, in Robotik und in allen Umgebungen mit hohen Anforderungen benutzt.

Die Kabelseele aus extra feinen Litzendrähten (Klasse 6) und der Entwurf des Kabels machen es schleppkettentauglich.

Eigenschaften der robotiken Kabel.

Kabel für Roboter, die Biegungen, Drehungen, Beschleunigungen und Geschwindigkeit (10 Millionen Zyklen)erleiden. Diese Kabel entsprechen hohen mechanischen Anforderungen. Sie ertragen Schneidöl und Funken dank ihrem Polyurethan Elastomer Mantel.

Répartiteurs Splitter boxes - Verteiler

Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

4, 6 et 8 raccords

Sortie par embase mâle M23 ou par câble

Plage de température: de -30°C à +70°C

Indice de protection: IP 67

Caractéristiques générales

Les répartiteurs permettent d'établir un flux bidirectionnel d'informations:

- d'une part entre les capteurs et la partie commande associée
- d'autre part entre la partie commande et les pré-actionneurs associés

Les capteurs et pré-actionneurs sont reliés à des embases mâles M12 (4 ou 5 contacts Ø1mm).

Les répartiteurs sont disponibles en deux versions:

- entrée/sortie par câble repéré par un code couleur
- entrée/sortie par embase mâle M23.

Sur cette version, la protection des personnes est réalisée à l'aide du contact n°12 relié au corps métallique de l'embase. Ils peuvent également être équipés de Leds ou de bouchons.

Ces répartiteurs ont été spécialement développés pour répondre aux contraintes des milieux sévères.

Les versions avec sortie par câble peuvent être équipées de différents types de câble, chacun ayant des propriétés différentes.

4, 6 and 8 ways

With male M23 receptacle or with cable

Temperature range : -30°C to +70°C

Protection class: IP 67

Main characteristics

Splitter boxes allow the establishment of a two way information flow

- On the one hand between sensors and control unit
 - On the other hand between control unit and actuators
- Sensors and actuators are connected to male M12 receptacles (4 or 5 contacts Ø1mm).

2 models of splitter boxes are available with :

- Input/output by cable (With colour code)
- Input/output by a male M23 receptacle. Contact M12 is connected to the metal body of the receptacle to accommodate applications utilizing shielded cables.

Available with leds and protection caps too.

These splitter boxes are specially designed for harsh industrial environments.

Two cable jacket materials are available. Special materials are available per customer specifications.

4, 6 und 8 Fach

Ausgang über M23 Gerätedose mit Stiftkontakten oder über Kabel. Betriebstemperatur: -30°C bis +70°C Schutzklasse: IP 67

Allgemeine Eigenschaften

Die Verteiler erlauben einen zweiseitigen Informationsfluss.

- Einerseits zwischen den Sensoren und dem Befehlgerät
 - Andererseits zwischen dem Befehlgerät und den Aktoren.
- Sensoren und Aktoren sind mit M12 Gerätedosen (mit 4 oder 5 Kontakten Ø1mm) verbunden.

2 Verteilertypen sind lieferbar mit :

- Ein/ Ausgabe mit Kabel (mit Farbcode)
- Ein/ Ausgabe mit M23 Gerätedose mit Stiftkontakten. Kontakt n°12 ist mit dem Metallgehäuse der Gerätedose verbunden. (Abschirmung). Auch mit Leds oder mit Schutzkappen lieferbar. Diese Verteiler entsprechen besonderen hohen Umgebungsanforderungen. Verteiler mit Kabel: mehrere Kabeltypen sind lieferbar. Jeder Typ hat seine Eigenschaften.

Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

Ces répartiteurs ont été développés conformément aux spécifications de la norme CNOMO E03.62.710N. Ces matériels sont utilisés pour le raccordement des capteurs ou de pré-actionneurs équipés de connecteurs M12 mâles 4 ou 5 contacts Ø1mm tels qu'ils sont définis dans la norme CNOMO E03.62.710.N.

Splitter boxes have been designed according to the CNOMO E03.62.710N norm. These boxes are used to connect sensors and actuators fitted with M12 male connectors (4 or 5cts) as defined in the CNOMO E03.62.710.N norm.

Verteiler sind entsprechend der Norm CNOMO E03.62.710N entwickelt worden. Diese Geräte werden benutzt, um Sensoren und Aktoren mit M12 Steckverbindern (mit 4 oder 5 Stiftkontakten wie in CNOMO E03.62.710.N Norm beschrieben) zu verbinden.

Caractéristiques électriques - Electrical characteristics - Elektrische Daten			Normes - Norm
	Sans Led	Avec Led	
Tension d'emploi - Nominal voltage - Betriebsspannung	60 V	10 - 30 V	
Intensité d'emploi - Current rating - Stromstärke Information	4 A	4 A	E03.62.710.N
Intensité d'alimentation - Power supply - Stromversorgung	12A max	12A max	
Tenue aux surintensités	20A pendant 10 s. sur 1 pôle	20A pendant 10 s. sur 1 pôle	
Maximum current rating for	10 s. on 1 pole	10 s. on 1 pole	
Maximale Stromstärkewährend	10 s. auf 1 Polig	10 s. auf 1 Polig	
Tension de claquage entre les contacts voisins / Flashover voltage between adjacent contacts / Durchschlagsspannung zwischen benachbarten Kontakten	1000 V eff / 60s	1000 V eff / 60s	
Résistance d'isolement - Insulation resistance - Isolationwiderstand	$\geq 10^9 \Omega$	$\geq 10^9 \Omega$	
Résistance de contact - Contact resistance - Kontaktübergangswiderstand	$\leq 5 \text{ m}\Omega$	$\leq 5 \text{ m}\Omega$	

Résistance interne (entre contacts de l'embase M23 et des embases M12) - Internal resistance - Innenwiderstand		Normes - Norm
Information - Information - Information	20 mΩ max	E.03.62.710.N
Alimentation - Power supply - Stromversorgung	15 mΩ max	

Caractéristiques environnementales - Environmental conditions - Umweltdaten		Normes - Norm
Niveau d'étanchéité (connecteurs verrouillés) - Protection class - Schutzklasse (I.P.)	I.P. 67	DIN EN 60529
Température d'utilisation - Temperature range - Betriebstemperatur	-30° à /to /bis +70°C	

Tenue aux huiles de coupe - Cutting oils resistance - Schneidölbeständigkeit	E03.40.150.N
--	--------------

Corrosion - Spray - Atzung	48 heures brouillard salin - 48 hours Salt spray - 48 Stunden Salznebel	E03.62.710.N
----------------------------	---	--------------

Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

Caractéristiques mécaniques - Mechanical characteristics - Mechanische Eigenschaften

Endurance mécanique - Mechanical life - Lebensdauer	10 000 cycles d'enfichages et désenfichages Locking cycles - Verriegelungszyklen
Vibrations - Vibrations - Schwingungen	F : 10 à/to/bis 2000 Hz V : 1 Octave/min Acc : 5g
Couple de serrage fiche - Tightening torque plug - Anziehmoment-Stecker	0.5 N.m (M12 / M12) 2 N.m (M23 / M23)

Matière - Material - Stoff

Isolant - Insulator - Isolierkörper M23	PBT UL94V0 Fibre de verre - PBT UL94V0 Glass fiber - PBT UL94V0 Glasfaser
Isolant - Insulator - Isolierkörper M12	PA 6.6 fibre de verre UL94V0 - PBT Glass fiber UL94V0 - PBT Glasfaser UL94V0
Joint annulaire - O-ring - O-Ring	Fluorocarbone - Fluorocarbon - Fluorokarbonat
Boîtier - Chassis plug housing - Gehäuse	PBT Fibre de verre UL94V0 - PBT Glass fiber UL94V0 - PBT Glasfaser UL94V0

Matière - Material - Stoff & Trait. de surface - Plating - Schutzmittel	Matière - Material - Stoff	Trait. de surface - Plating - Schutzmittel
Canon d'embase - Receptacle body - Gerätedosenkörper	Laiton - Brass - Messing	Nickel - Nickel - Nickel
Contact - Contact - Kontakt	Laiton - Brass - Messing	Or sur Nickel - Gold over Nickel - Gold über Nickel

Normes relatives aux câbles - Norms concerning cables - Normen für Kabel

Conducteurs classe 6 selon - Conductors class 6 according to - Leiter Klasse 6 entsprechend : VDE 0295

Isolation selon - resistance according to - Widerstand entsprechend : VDE 0281 / VDE 0282

Comportement au feu selon - Burning behaviour according to - Brandverhalten entsprechend : VDE 482

Tenue au huile selon : CNOMO E03-40-150N / VDE 473

Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

4 raccords - 4 ways - 4 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen



Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

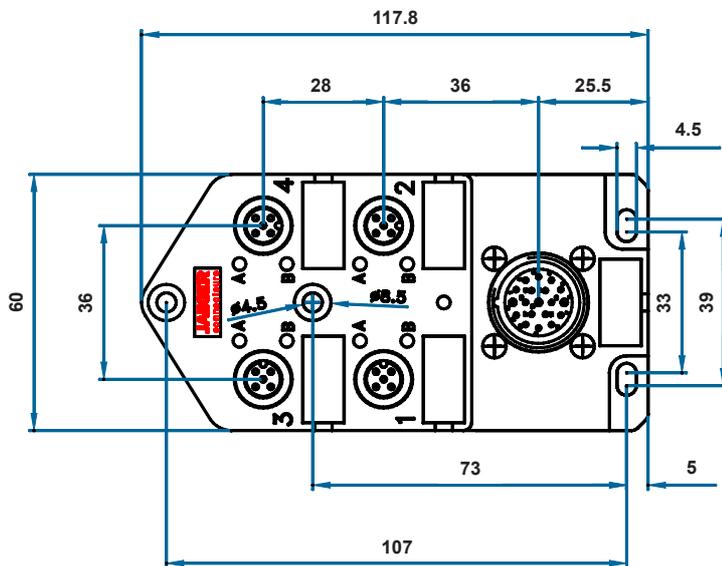
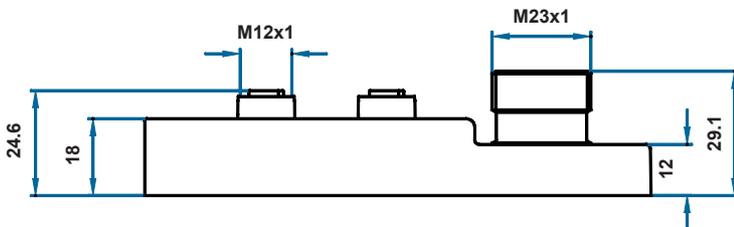
REP4M2319AL

REP4M2319SL

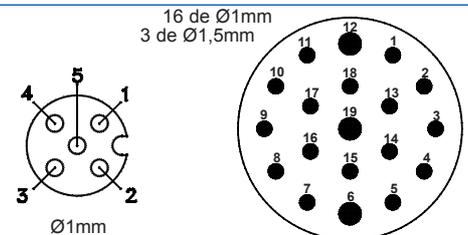
Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung

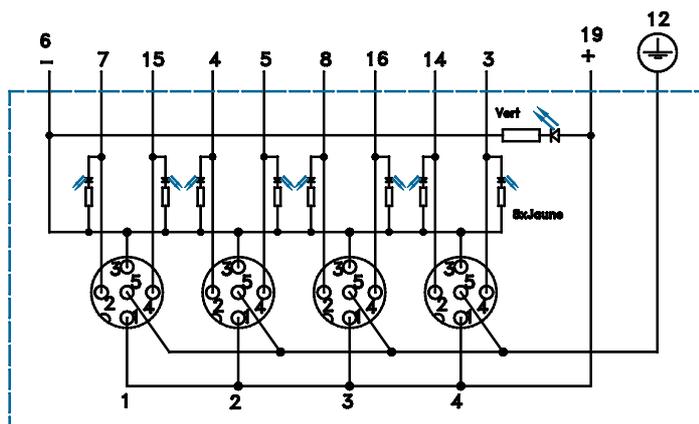


Affectation des contacts - Contact identification - Kontaktnumerierung



M12 M23

1 :	19	(+)
2 :	1	(7)
	2	(4)
	3	(8)
	4	(14)
3 :	6	(-)
4 :	1	(15)
	2	(5)
	3	(16)
	4	(3)
5 :	12	\perp



Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

6 raccords - 6 ways - 6 Fach



Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

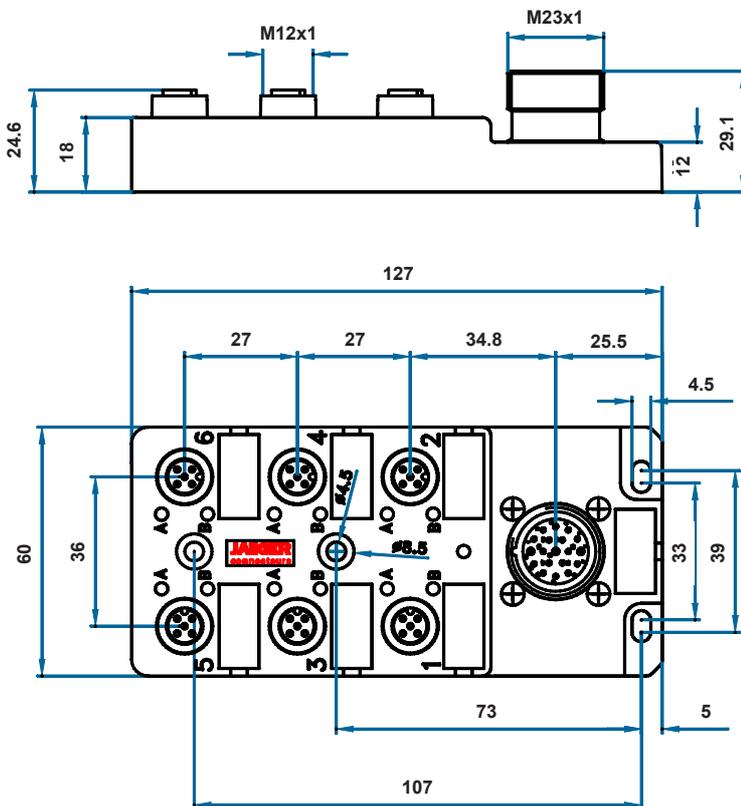
REP6M2319AL

REP6M2319SL

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

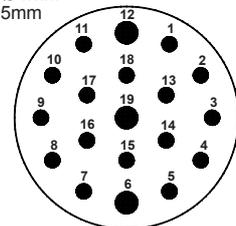
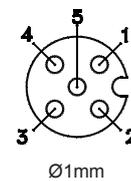
Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



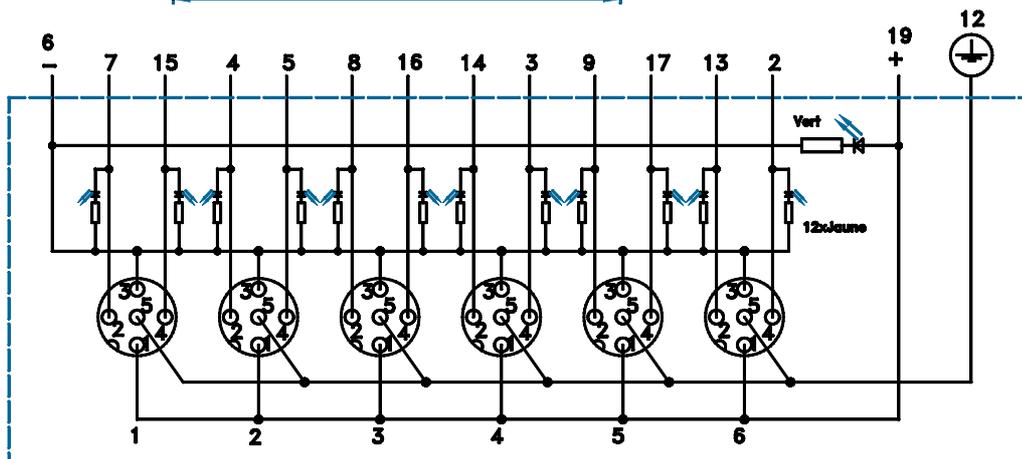
Affectation des contacts - Contact identification - Kontaktnummerierung

16 de $\varnothing 1\text{mm}$
3 de $\varnothing 1,5\text{mm}$



M12 M23

1 :	19	(+)
2 :	1	(7)
	2	(4)
	3	(8)
	4	(14)
	5	(9)
	6	(13)
3 :	6	(-)
4 :	1	(15)
	2	(5)
	3	(16)
	4	(3)
	5	(17)
	6	(2)
5 :	12	\perp



Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

8 raccords - 8 ways - 8 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

REP8M2319AL

REP8M2319SL

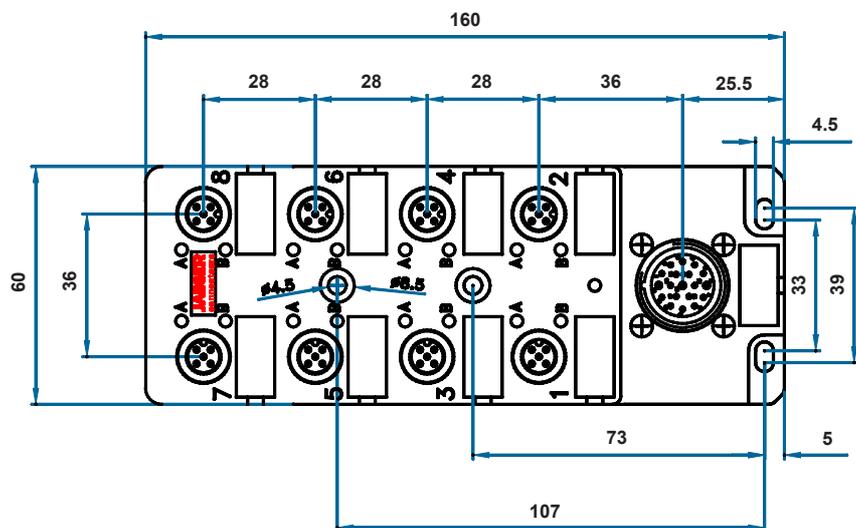
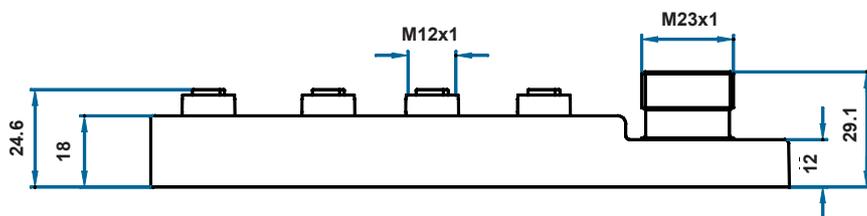
Avec - With - Mit
LED
Sans - Without - Ohne
LED

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

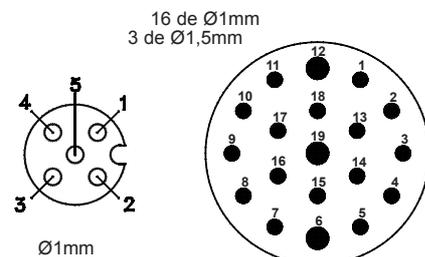
Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 6-7



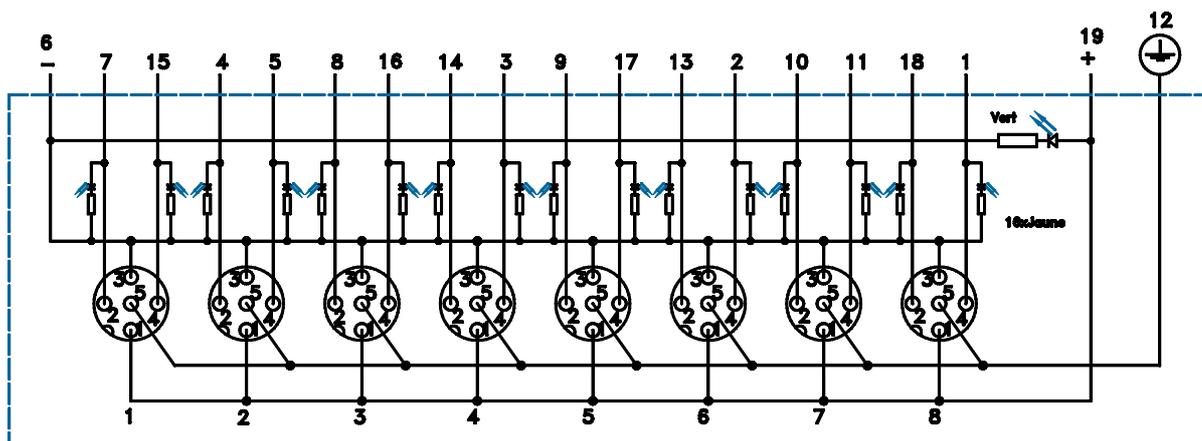
Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Affectation des contacts - Contact identification - Kontaktnummerierung



M12	M23	
1 :	19	(+)
2 :	1	(7)
	2	(4)
	3	(8)
	4	(14)
	5	(9)
	6	(13)
	7	(10)
	8	(18)
3 :	6	(-)
4 :	1	(15)
	2	(5)
	3	(16)
	4	(3)
	5	(17)
	6	(2)
	7	(11)
	8	(1)
5 :	12	\perp



Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

PERFORMANCES ELEVEES

PE : Performances Elevées contre la corrosion/High performances against corrosion/Enhöhte Anforderungen

8 raccords - 8 ways - 8 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Sans - Without - Ohne
LED

REP8M2319PE



Corrosion - Spray - Atzung :
<500 heures brouillard salin - <500 hours Salt spray - <500 Stunden Salznebel

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 6-7

Cords associés - Associated cable - Umspritzte Kable*

Cordon M23, 19 contacts, performances élevées :

Cable M23, 19 contacts, high performance :

Kabel M23, 19 Kontakte, Enhohte Anforderungen :

Nous consulter

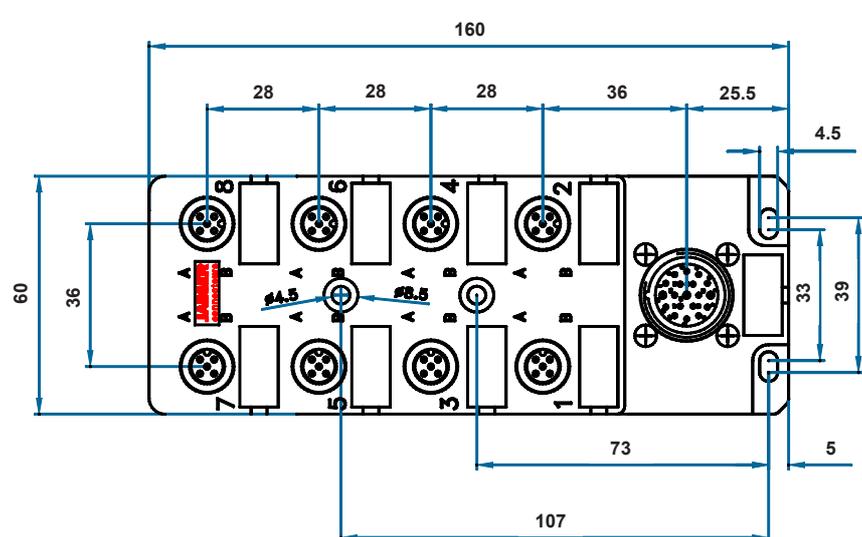
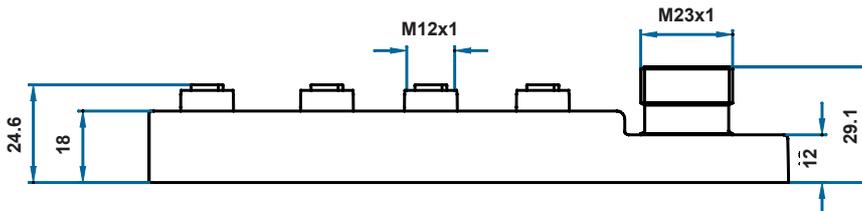
Cordon M12, 3 ou 4 ou 5 contacts, performances élevées :

Cable M12, 3 or 4 or 5 contacts, high performance :

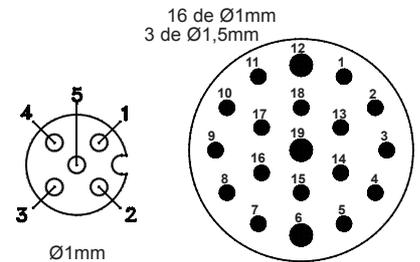
Kabel M12, 3 oder 4 oder 5 Kontakte, Enhohte Anforderungen :

Nous consulter

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics
& electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung

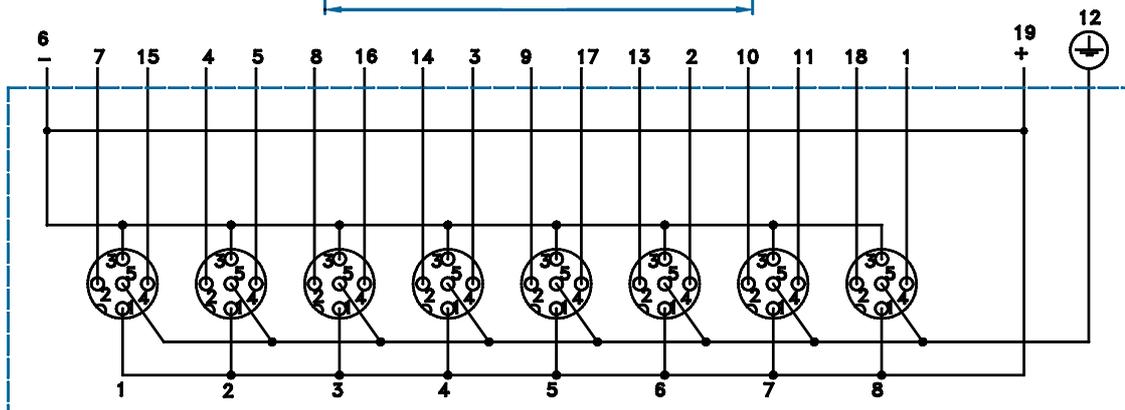


Affectation des contacts - Contact
identification - Kontaktnumerierung



M12 M23

1 :	19	(+)
2 :	1	(7)
	2	(4)
	3	(8)
	4	(14)
	5	(9)
	6	(13)
	7	(10)
	8	(18)
3 :	6	(-)
4 :	1	(15)
	2	(5)
	3	(16)
	4	(3)
	5	(17)
	6	(2)
	7	(11)
	8	(1)
5 :	12	\perp



Avec câble - With cable - Mit Kabel

4 raccords - 4 ways - 4 Fach



Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Avec - With - Mit LED	REP4C**19ALX
Sans - Without - Ohne LED	REP4C**19SLX

X : Type de câble - Type of cable - Kabeltyp :

C : PVC CNOMO

P : PUR CNOMO

*R : Robotique - Robotic - Robotik

** L : 05 = 5 m ; 10 = 10 m ; 15 = 15 m

Longueur à la demande possible - Also available in length specified by customer - Länge auch nach Kundenwunsch lieferbar

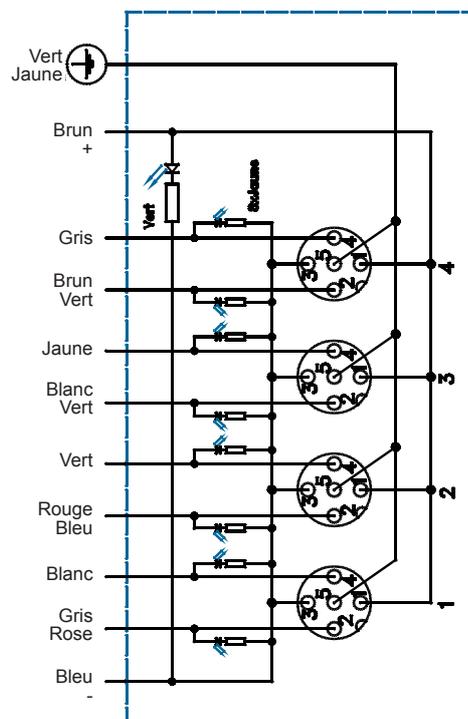
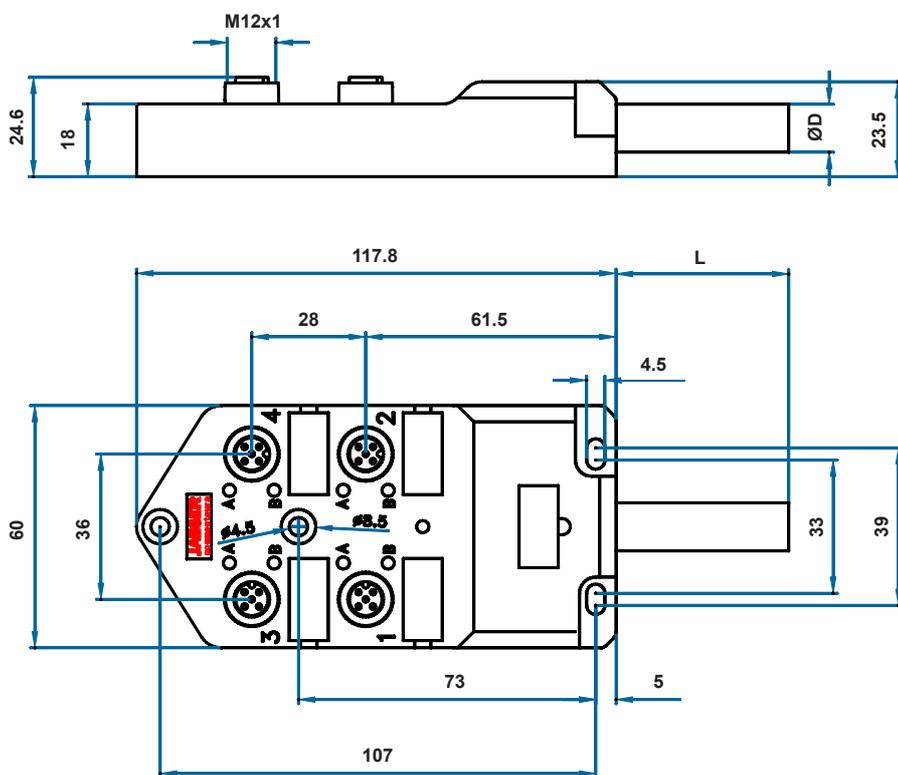
*R : Pour la définition du câble robotique contacter notre Bureau d'Etude.

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21

Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Ø du câble Ø of cable Ø von Kabel	Nombre de pôles Number of poles Polzahl	Gaine extérieure Sheath Ummantelung	M12	Couleurs Colours Farben	Raccords Ways Fach	Section Section Querschnitt
Ø D10,9 mm	5	PVC CNOMO PUR CNOMO	1	Brun - Brown - Braun	(+)	1 mm ²
			3	Bleu - Blue - Blau	(-)	1 mm ²
			2	Gris/Rose - Grey/Pink - Grau/Rosa Rouge/Bleu - Red/Blue - Rot/Blau Blanc/Vert - White/Green - Weiss/Grün Brun/Vert - Brown/Green - Braun/Grün	1 2 3 4	0,34 mm ²
			4	Blanc - White - Weiss Vert - Green - Grün Jaune - Yellow - Gelb Gris - Grey - Grau	1 2 3 4	
			5	Vert/Jaune - Green/Yellow - Grün/Gelb	$\frac{1}{\perp}$	1 mm ²

Répartiteurs Splitter boxes - Verteiler

M12

4 + \perp

Avec câble - With cable - Mit Kabel

6 raccords - 6 ways - 6 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen



Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

REP6C**19ALX

REP6C**19SLX

X : Type de câble - Type of cable - Kabeltyp :

C : PVC CNOMO

P : PUR CNOMO

R : Robotique - Robotik - Robotik

** L : 05 = 5 m ; 10 = 10 m ; 15 = 15 m

Longueur à la demande possible - Also available in length specified by customer - Länge auch nach Kundenwunsch lieferbar

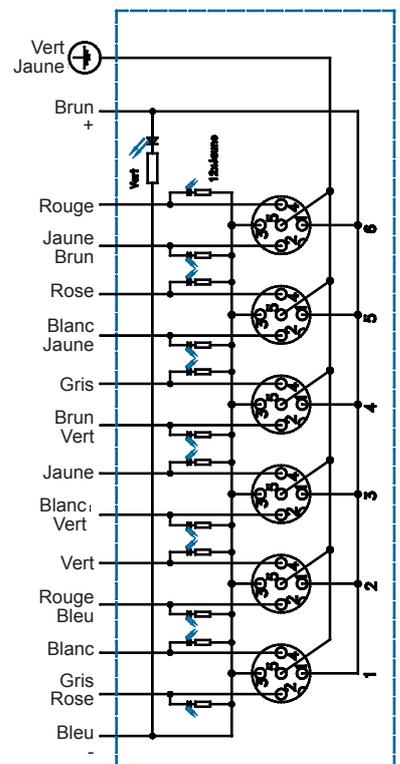
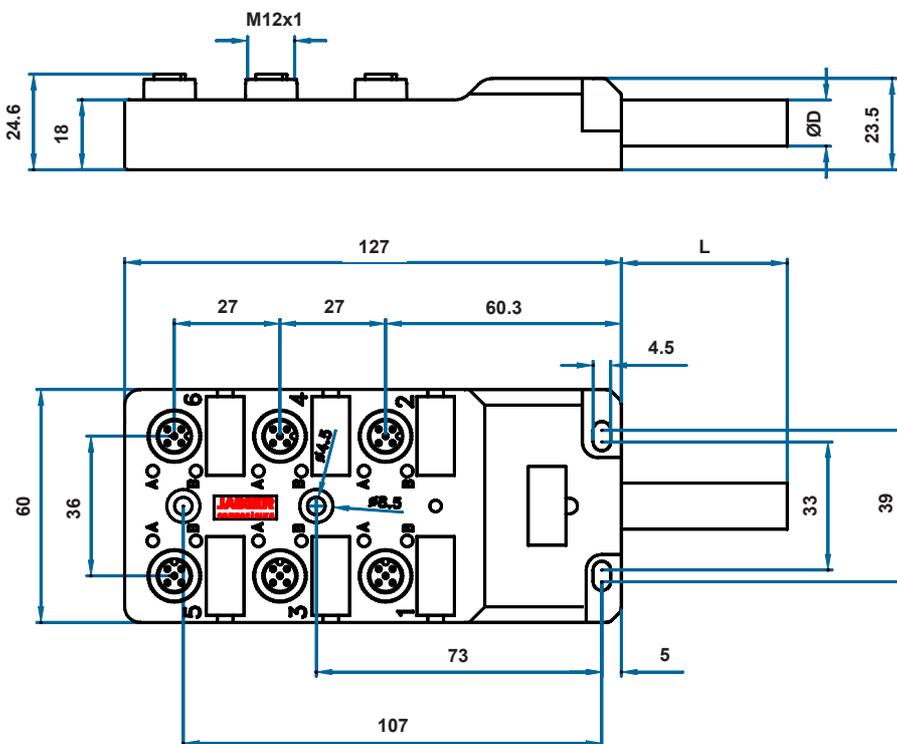
R : Pour la définition du câble robotique contacter notre Bureau d'Etude.

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

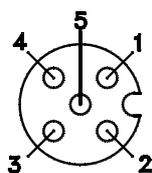
Accessoires / Accessories / Zubehör p 21

Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Ø du câble Ø of cable Ø von Kabel	Nombre de pôles Number of poles Polzahl	Gaine extérieure Sheath Ummantelung	M12	Couleurs Colours Farben	Raccords Ways Fach	Section Section Querschnitt
Ø D10,9 mm	5	PVC CNOMO PUR CNOMO	1	Brun - Brown - Braun	(+)	1 mm ²
			3	Bleu - Blue - Blau	(-)	1 mm ²
			2	Gris/Rose - Grey/Pink - Grau/Rosa Rouge/Bleu - Red/Blue - Rot/Blau Blanc/Vert - White/Green - Weiss/Grün Brun/Vert - Brown/Green - Braun/Grün Blanc/Jaune - White/Yellow - Weiss/Gelb Jaune/Brun - Yellow/Brown - Gelb/Braun	1 2 3 4 5 6	0,34 mm ²
			4	Blanc - White - Weiss Vert - Green - Grün Jaune - Yellow - Gelb Gris - Grey - Grau Rose - Pink - Rosa Rouge - Red - Rot	1 2 3 4 5 6	
			5	Vert/Jaune - Green/Yellow - Grün/Gelb	\perp	1 mm ²



Ø1mm

Répartiteurs Splitter boxes - Verteiler

M12

4 + \perp

Avec câble - With cable - Mit Kabel

8 raccords - 8 ways - 8 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen



Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

REP8C**19ALX

REP8C**19SLX

X : Type de câble - Type of cable - Kabeltyp :

C : PVC CNOMO

P : PUR CNOMO

*R : Robotique - Robotic - Robotik

** L : 05 = 5 m ; 10 = 10 m ; 15 = 15 m

Longueur à la demande possible - Also available in length specified by customer - Länge auch nach Kundenwunsch lieferbar

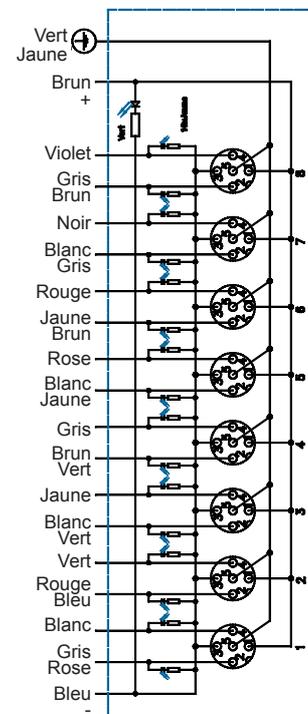
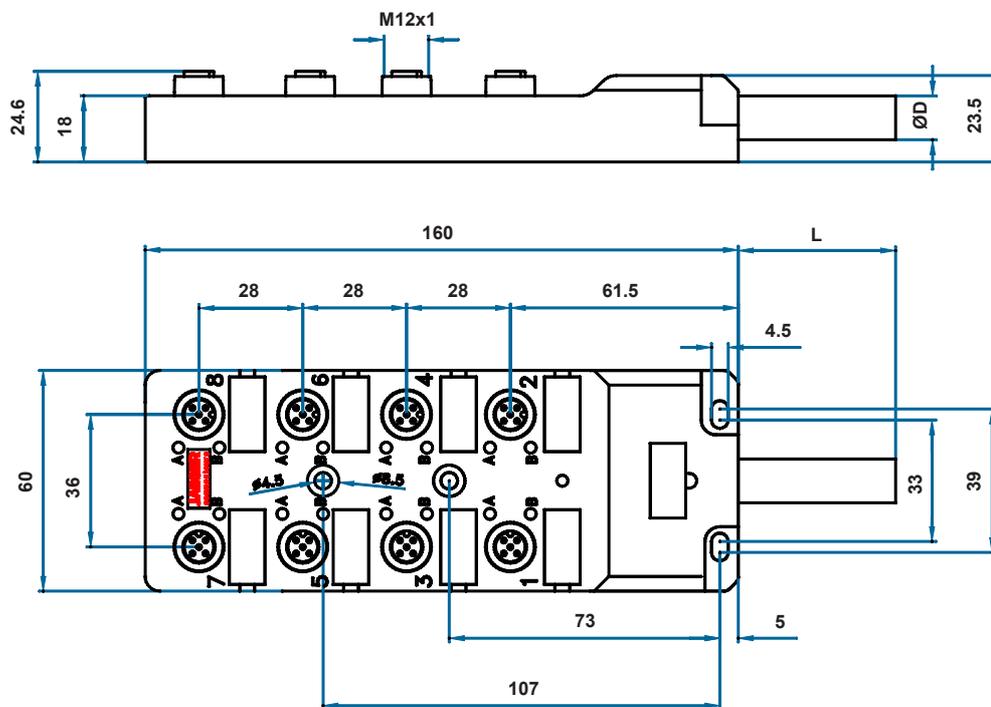
*R : Pour la définition du câble robotique contacter notre Bureau d'Etude.

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21

Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Ø du câble Ø of cable Ø von Kabel	Nombre de pôles Number of poles Polzahl	Gaine extérieure Sheath Ummantelung	M12	Couleurs Colours Farben	Raccords Ways Fach	Section Section Querschnitt
Ø D11 mm	5	PVC CNOMO PUR CNOMO	1	Brun - Brown - Braun	(+)	1 mm ²
			3	Bleu - Blue - Blau	(-)	1 mm ²
			2	Gris/Rose - Grey/Pink - Grau/Rosa Rouge/Bleu - Red/Blue - Rot/Blau Blanc/Vert - White/Green - Weiss/Grün Brun/Vert - Brown/Green - Braun/Grün Blanc/Jaune - White/Yellow - Weiss/Gelb Jaune/Brun - Yellow/Brown - Gelb/Braun Blanc/Gris - White/Grey - Weiss/Grau Gris/Brun - Grey/Brown - Grau/Braun	1 2 3 4 5 6 7 8	0,34 mm ²
			4	Blanc - White - Weiss Vert - Green - Grün Jaune - Yellow - Gelb Gris - Grey - Grau Rose - Pink - Rosa Rouge - Red - Rot Noir - Black - Schwarz Violet - Purple - Violett	1 2 3 4 5 6 7 8	
			5	Vert/Jaune - Green/Yellow - Grün/Gelb	\perp	1 mm ²

Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

4 raccords - 4 ways - 4 Fach



Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

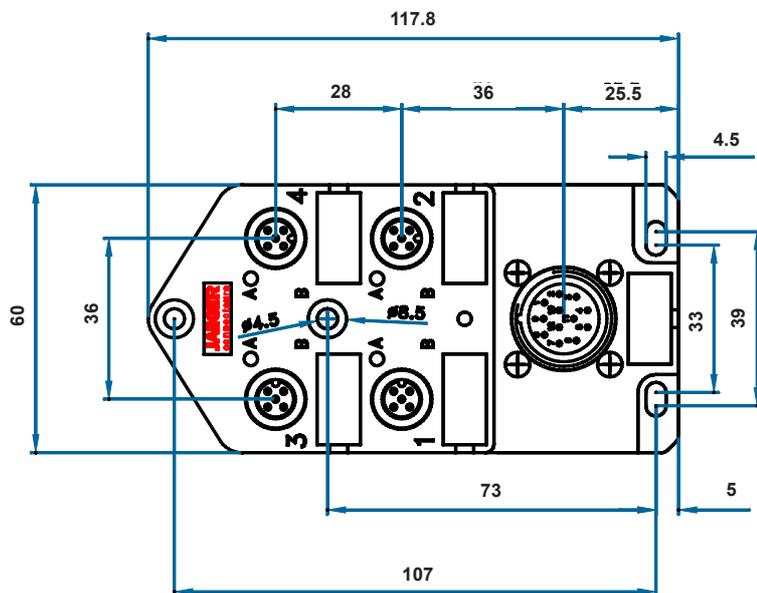
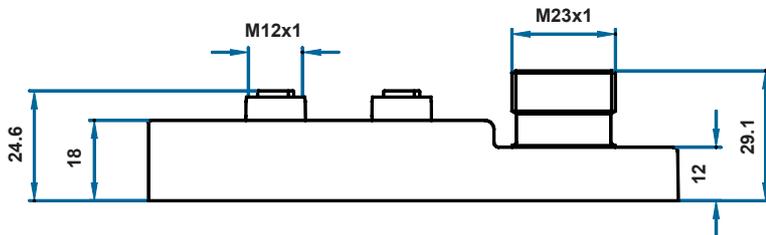
REP4M2312AL

REP4M2312SL

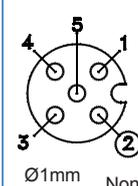
Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 6-7

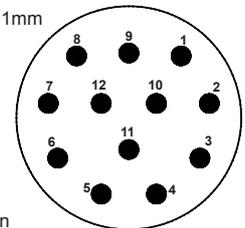
Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Affectation des contacts - Contact identification - Kontaktnumerierung



12 de Ø1mm

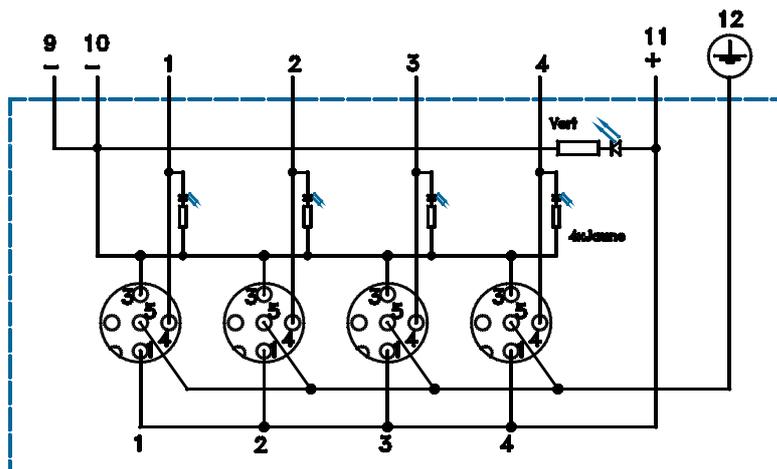


Ø1mm

Non câblé
Not connected
Nicht verbunden

M12 M23

1:	11	(+)
3:	9/10	(-)
4:	1	(1)
	2	(2)
	3	(3)
	4	(4)
5:	12	\perp



Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

6 raccords - 6 ways - 6 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

REP6M2312AL

REP6M2312SL



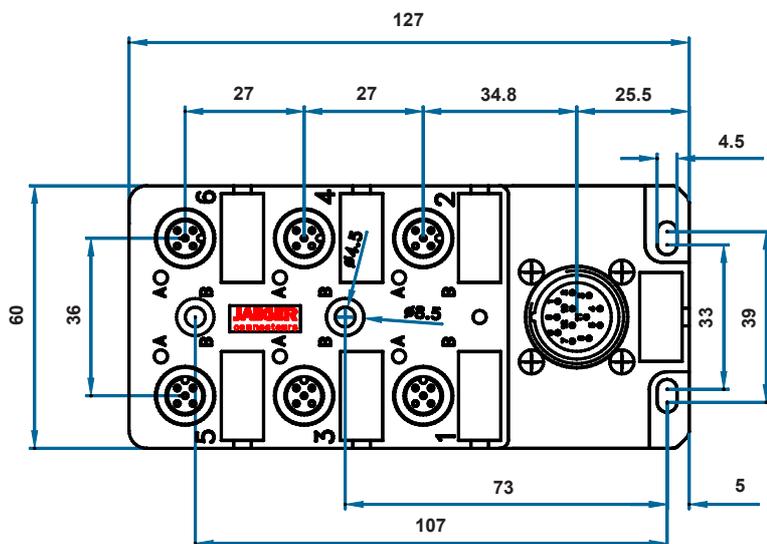
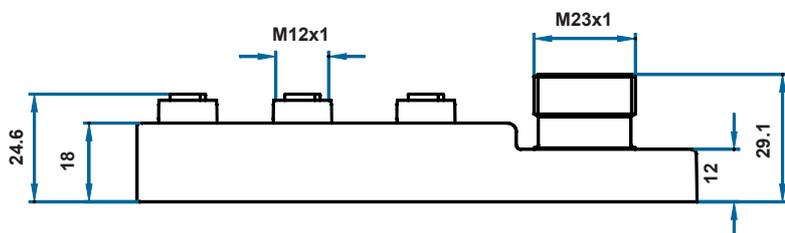
Avec - With - Mit
LED

Sans - Without - Ohne
LED

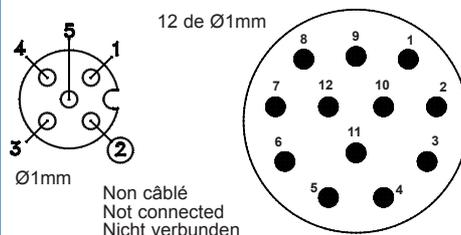
Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



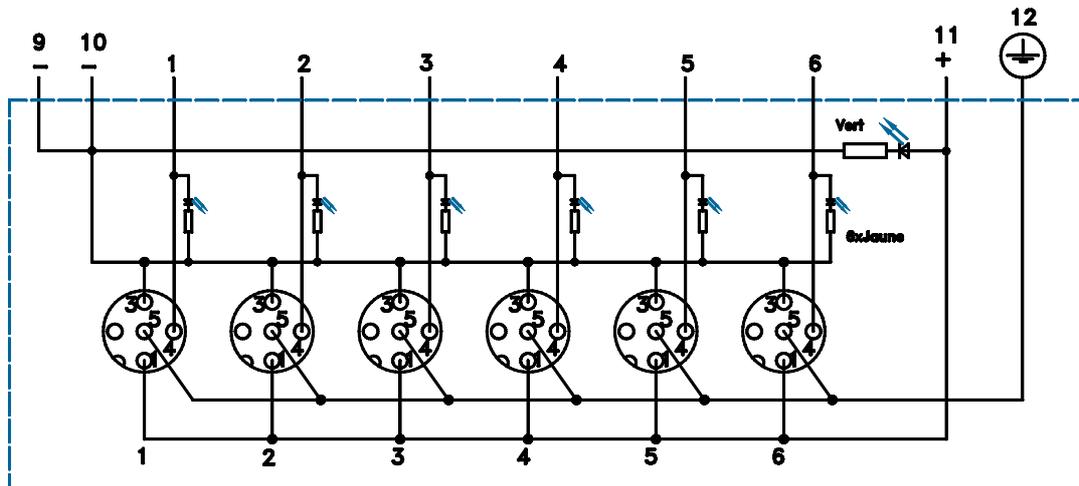
Affectation des contacts - Contact identification - Kontaktnummerierung



Non câblé
Not connected
Nicht verbunden

M12 M23

1:	11	(+)
3:	9/10	(-)
4:	1	(1)
	2	(2)
	3	(3)
	4	(4)
	5	(5)
	6	(6)
5:	12	\perp



Répartiteurs Splitter boxes - Verteiler

M12

3 + \perp

Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

8 raccords - 8 ways - 8 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

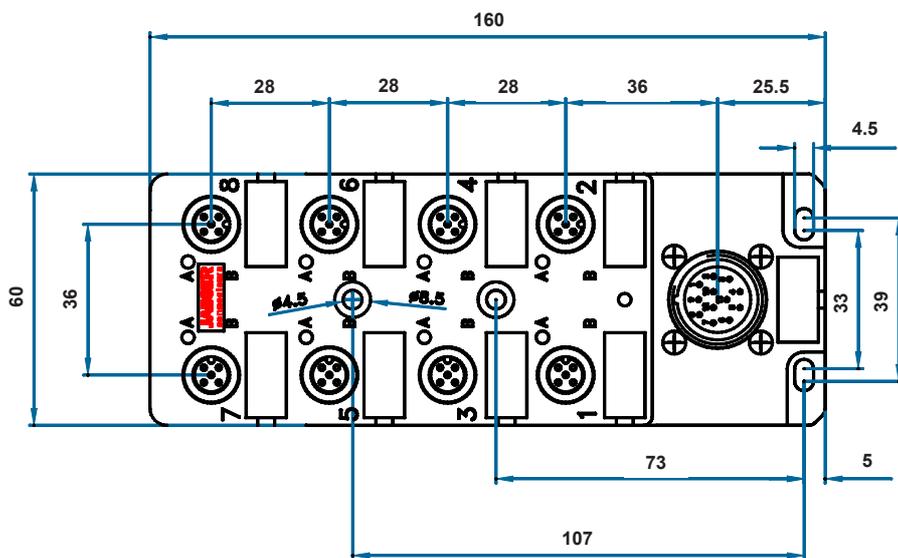
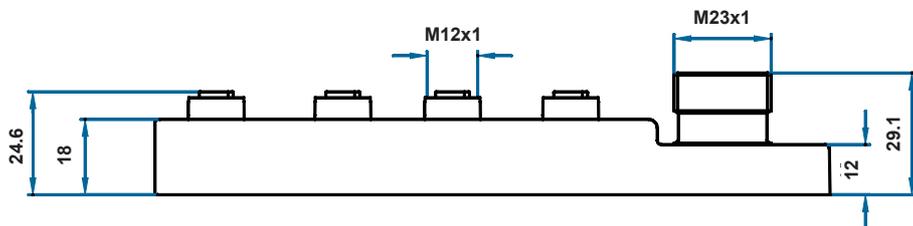
REP8M2312AL

REP8M2312SL

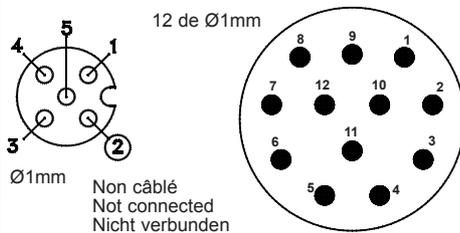
Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 6-7

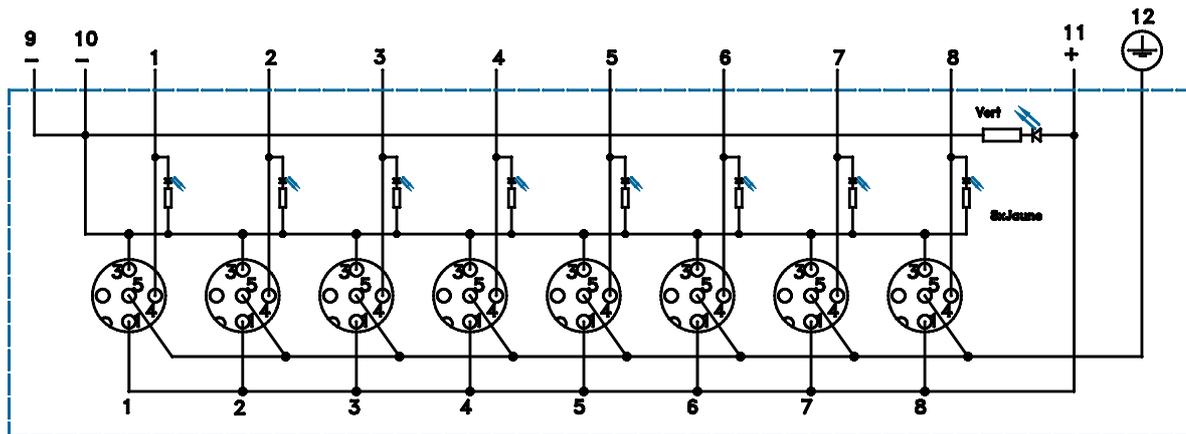
Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Affectation des contacts - Contact identification - Kontaktnummerierung



M12	M23	
1:	11	(+)
3:	9/10	(-)
4:	1	(1)
	2	(2)
	3	(3)
	4	(4)
	5	(5)
	6	(6)
	7	(7)
	8	(8)
5:	12	\perp



Avec câble - With cable - Mit Kabel

4 raccords - 4 ways - 4 Fach



Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Avec - With - Mit LED	REP4C**12ALX
Sans - Without - Ohne LED	REP4C**12SLX

X : Type de câble - Type of cable - Kabeltyp :

C : PVC CNOMO

P : PUR CNOMO

*R : Robotique - Robotic - Robotik

** L : 05 = 5 m ; 10 = 10 m ; 15 = 15 m

Longueur à la demande possible - Also available in length specified by customer - Länge auch nach Kundenwunsch lieferbar

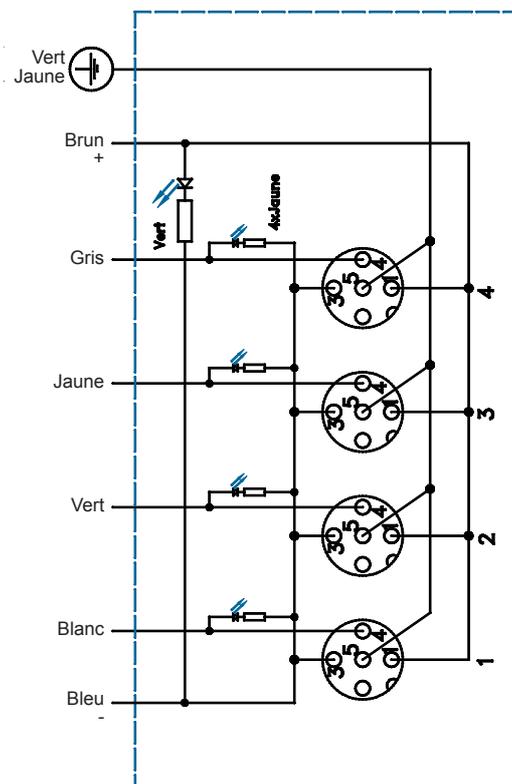
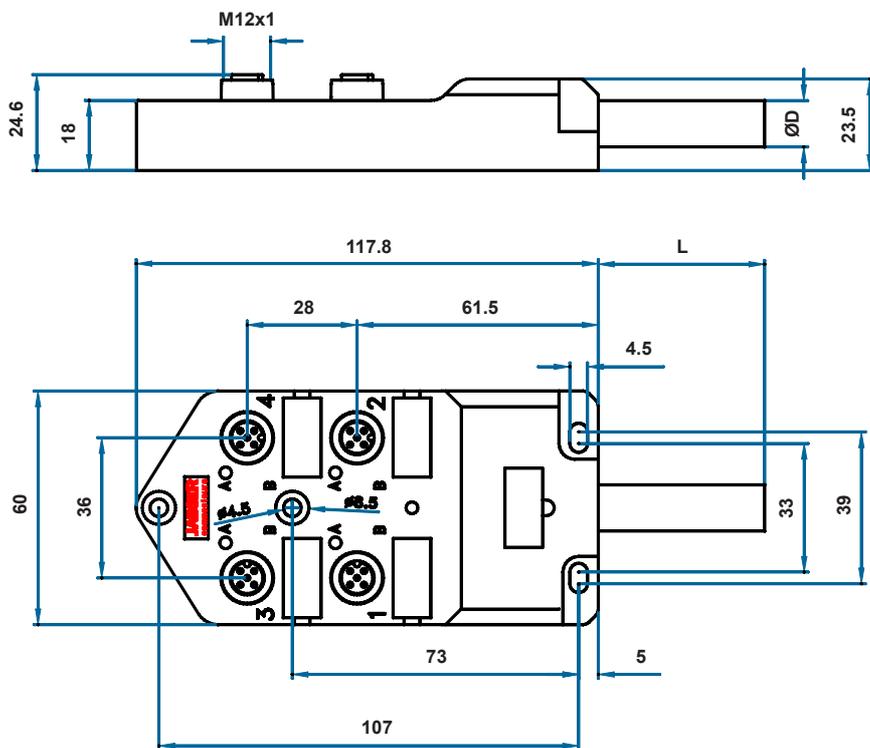
*R : Pour la définition du câble robotique contacter notre Bureau d'Etude.

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21

Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Ø du câble Ø of cable Ø von Kabel	Nombre de pôles Number of poles Polzahl	Gaine extérieure Sheath Ummantelung	M12	Couleurs Colours Farben	Raccords Ways Fach	Section Section Querschnitt
Ø D8,4 mm		PVC CNOMO PUR CNOMO	1	Brun - Brown - Braun	(+)	1 mm ²
			3	Bleu - Blue - Blau	(-)	1 mm ²
			4	Blanc - White - Weiss Vert - Green - Grün Jaune - Yellow - Gelb Gris - Grey - Grau	1 2 3 4	0,34 mm ²
			5	Vert/Jaune - Green/Yellow - Grün/Gelb		1 mm ²

Répartiteurs Splitter boxes - Verteiler

M12

3 + \perp

Avec câble - With cable - Mit Kabel

6 raccords - 6 ways - 6 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen



Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

REP6C**12ALX

REP6C**12SLX

X : Type de câble - Type of cable - Kabeltyp :

C : PVC CNOMO

P : PUR CNOMO

R : Robotique - Robotic - Robotik

** L : 05 = 5 m ; 10 = 10 m ; 15 = 15 m

Longueur à la demande possible - Also available in length specified by customer - Länge auch nach Kundenwunsch lieferbar

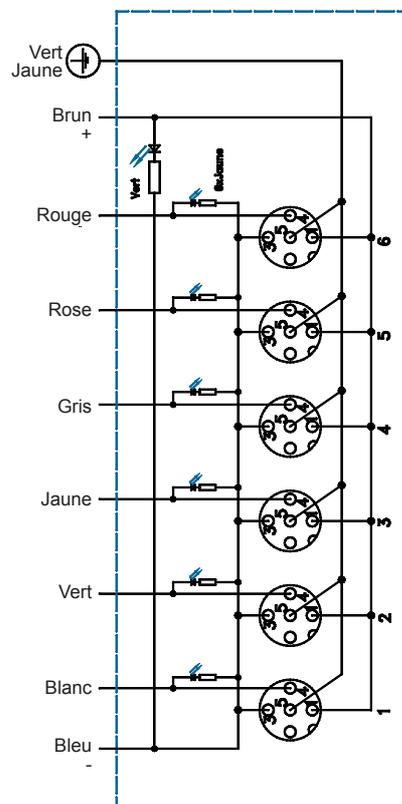
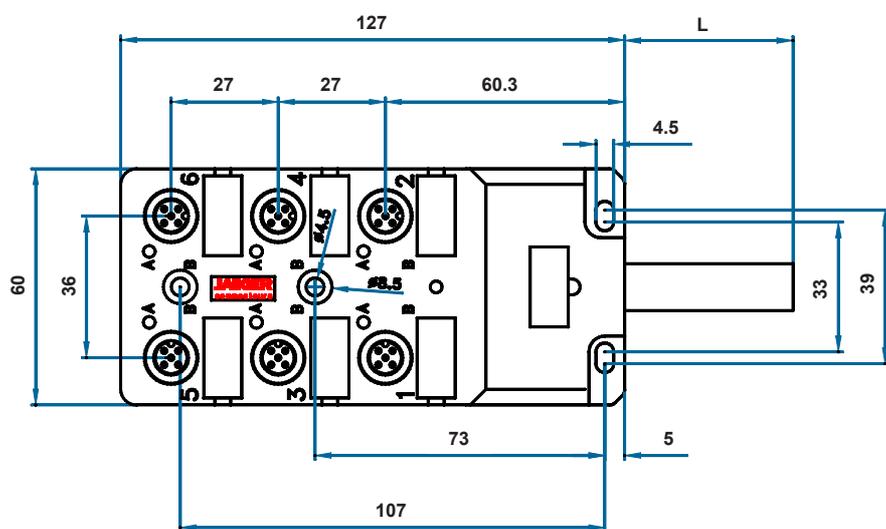
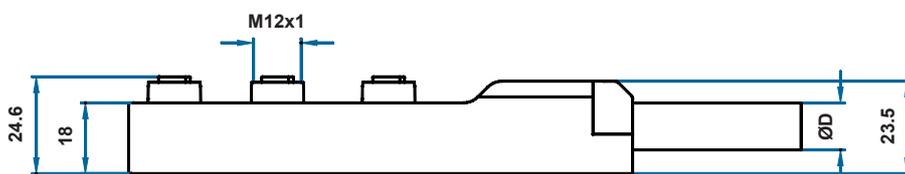
R : Pour la définition du câble robotique contacter notre Bureau d'Etude.

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21

Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Ø du câble Ø of cable Ø von Kabel	Nombre de pôles Number of poles Polzahl	Gaine extérieure Sheath Ummantelung	M12	Couleurs Colours Farben	Raccords Ways Fach	Section Section Querschnitt
Ø D9,5 mm	<p>Non câblé Not connected Nicht verbunden</p> <p>Ø1mm</p>	PVC CNOMO PUR CNOMO	1	Brun - Brown - Braun	(+)	1 mm ²
			3	Bleu - Blue - Blau	(-)	1 mm ²
			4	Blanc - White - Weiss Vert - Green - Grün Jaune - Yellow - Gelb Gris - Grey - Grau Rose - Pink - Rosa Rouge - Red - Rot	1 2 3 4 5 6	0,34 mm ²
			5	Vert/Jaune - Green/Yellow - Grün/Gelb	\perp	1 mm ²

Avec câble - With cable - Mit Kabel

8 raccords - 8 ways - 8 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen



Avec - With - Mit LED
Sans - Without - Ohne LED

REP8C**12ALX

REP8C**12SLX

X : Type de câble - Type of cable - Kabeltyp :

C : PVC CNOMO

P : PUR CNOMO

*R : Robotique - Robotik - Robotik

** L : 05 = 5 m ; 10 = 10 m ; 15 = 15 m

Longueur à la demande possible - Also available in length specified by customer - Länge auch nach Kundenwunsch lieferbar

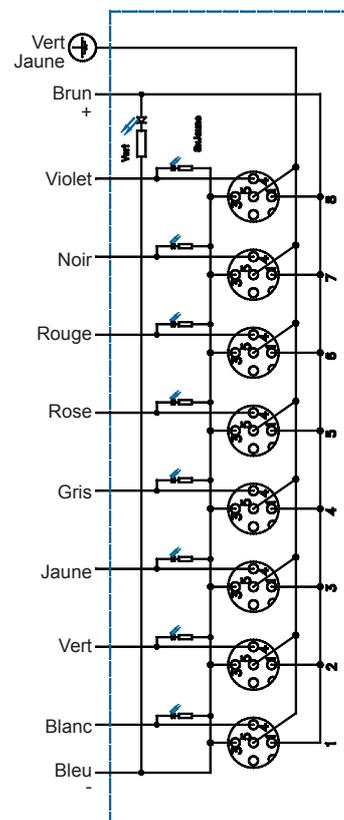
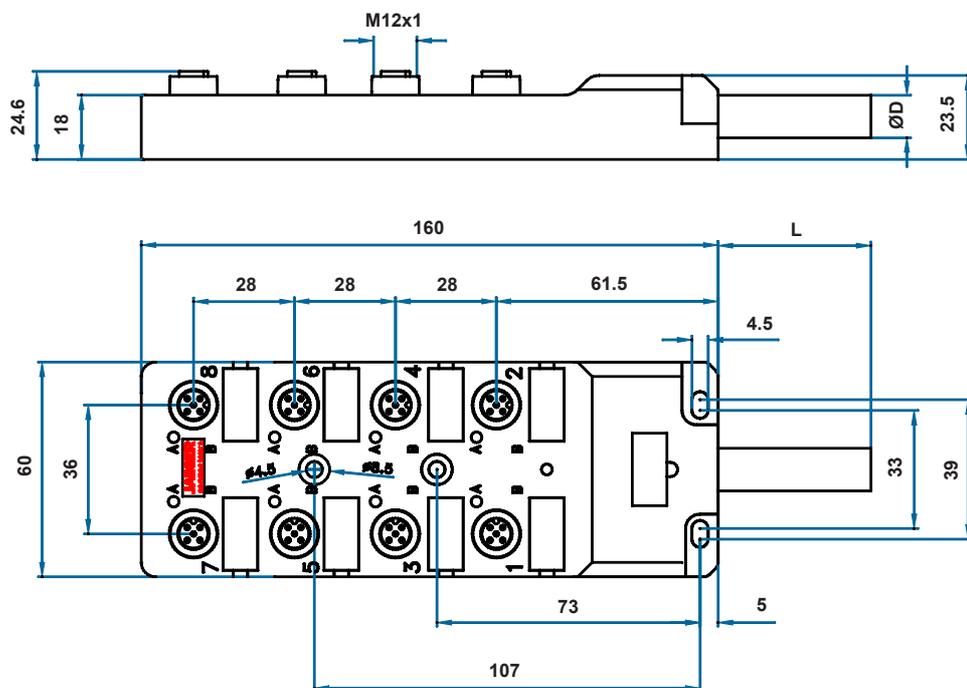
*R : Pour la définition du câble robotique contacter notre Bureau d'Etude.

Répartiteur avec led de tension générale (vert), led de commutation (jaune), et raccordement à la terre.

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21

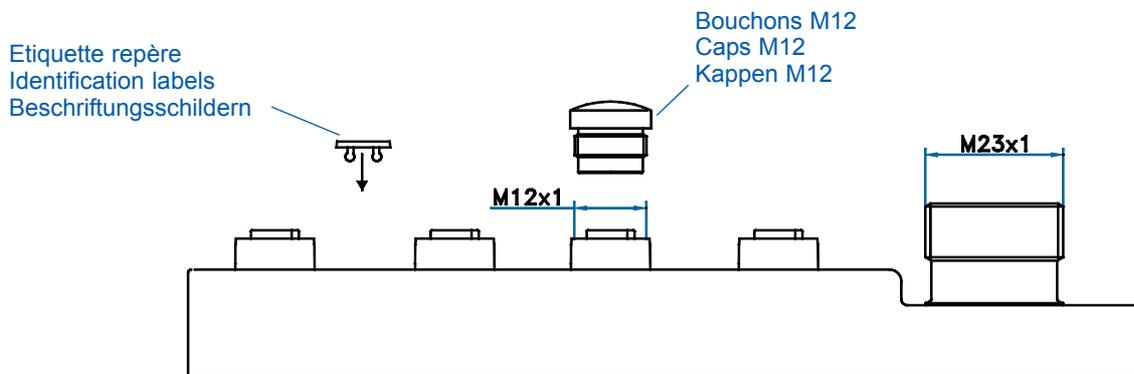
Caractéristiques techniques p 6-7

Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Ø du câble Ø of cable Ø von Kabel	Nombre de pôles Number of poles Polzahl	Gaine extérieure Sheath Ummantelung	M12	Couleurs Colours Farben	Raccords Ways Fach	Section Section Querschnitt
Ø D10,9 mm	<p>Non câblé Not connected Nicht verbunden</p> <p>Ø1mm</p>	PVC CNOMO PUR CNOMO	1	Brun - Brown - Braun	(+)	1 mm ²
			3	Bleu - Blue - Blau	(-)	1 mm ²
			4	Blanc - White - Weiss Vert - Green - Grün Jaune - Yellow - Gelb Gris - Grey - Grau Rose - Pink - Rosa Rouge - Red - Rot Noir - Black - Schwarz Violet - Purple - Violett	1 2 3 4 5 6 7 8	0,34 mm ²
			5	Vert/Jaune - Green/Yellow - Grün/Gelb	$\frac{1}{1}$	1 mm ²

Accessoires pour répartiteurs - Accessories for splitter boxes - Zubehörteile für Verteiler



Références commerciales - Part numbers - Teil N°

Bouchon femelle M12 (conditionnement 10 pièces) Caps female M12 (by 10 pieces) Kappen mit Buchsenkontakten M12 (bei 10 Stück)	BEF864
Bouchon M23 métal avec joint d'étanchéité Caps female M23 Kappen M23	486 417 106
Bouchon M23 plastique (POM) Caps female M23 Kappen M23	486 414 006
Etiquette repère (conditionnement 100 pièces) répartiteur M12 Identification labels (by 100 pieces) Beschriftungsschildern (bei 100 Stück)	ETI864



Caractéristiques générales - Main characteristics - Allgemeine Eigenschaften

Caractéristiques électriques - Electrical characteristics - Elektrische Daten

Tension d'alimentation - Nominal voltage - Betriebsspannung	10 VDC $\leq U_e \leq 50$ VDC
Intensité max. - Maximum current rating - Maximale Stromstärke	2A sur une voie on 1 channel auf 1 Kanal
Tension de claquage entre les contacts voisins - Flashover voltage between adjacent contacts - Durchschlagsspannung zwischen benachbarten Kontakten	1000 V eff / 60s
Résistance d'isolement - Insulation resistance - Isolationwiderstand	$\geq 10^9 \Omega$

Caractéristiques physico-chimiques - Environmental conditions - Umweltdaten

Normes - Norm

Niveau d'étanchéité (connecteurs assemblés) - Protection class Schutzklasse (I.P.)	I.P. 65 sur les embases M8 I.P. 67 sur l'embase M23	DIN EN 60529
Température d'utilisation - Temperature range - Betriebstemperatur	-20° à/ to/ bis +80°C	

Corrosion - Spray - Atzung

Brouillard salin - Salt spray - Salznebel	48 heures/hours/Stunden
---	-------------------------

Caractéristiques mécaniques - Mechanical characteristics - Mechanische Daten

Endurance mécanique - Mechanical life - Lebensdauer M23/M23	10 000 cycles d'enfichages et désenfichages Locking cycles - Verriegelungszyklen
Couple de serrage fiche - Tightening torque plug - Anziehmoment- Stecker M8/M8	0.5 N.m
Couple de serrage fiche - Tightening torque plug - Anziehmoment- Stecker M23/M23	2 N.m

Matière - Material - Stoff

Isolant - Moulded body - Isolierkörper M23	PBT UL94 V0 Fibre de verre - PBT Glass fiber V0 - PBT Glasfaser V0
Isolant - Moulded body - Isolierkörper M8	PA 6.6 UL94V0
Joint - O-ring - O-Ring	Fluorocarbone - Fluorocarbon - Fluorokarbonat
Boîtier - Chassis plug housing - Gehäuse	PBT Fibre de verre V0 - PBT Glass fiber V0 - PBT Glasfaser V0

Matière - Material - Stoff & Trait. de surface - Plating - Schutzmittel

Matière - Material - Stoff

Trait. de surface - Plating - Schutzmittel

Canon d'embase - Receptacle body - Gerätedosenkörper	Laiton - Brass - Messing	Nickelé - Nicked - Vernickelt
Contact - Contact - Kontakt	Laiton - Brass - Messing	Prénickelage et dorure - Gold over Nickel - Gold über Nickel

Normes relatives aux câbles - Norms concerning cables - Normen für Kabel

Repérage conducteurs - Colour code of conductors according to - Farbcode der Leiter entsprechend : DIN 47 100

Conducteurs classe 6 selon - Conductors class 6 according to - Leiter Klasse 6 entsprechend : VDE 0295

Comportement au feu selon - Burning behaviour according to - Brandverhalten entsprechend : CEI 332/1

Flexions alternées selon - Flexation according to - Hin-und Herbiegungen : VDE 0472/603

Avec embase M23 - With receptacle M23 - Mit Gerätedose M23

8 raccords - 8 ways - 8 Fach



Références - Part numbers - Teil N°

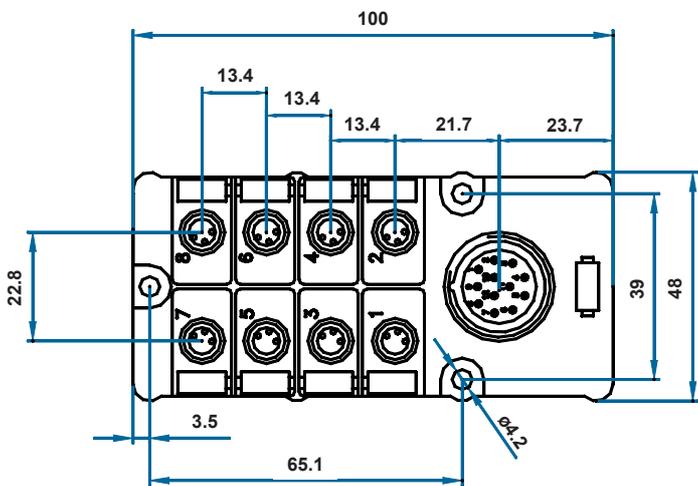
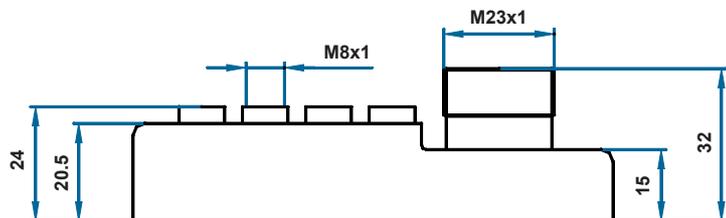
Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Sans - Without - Ohne
LED

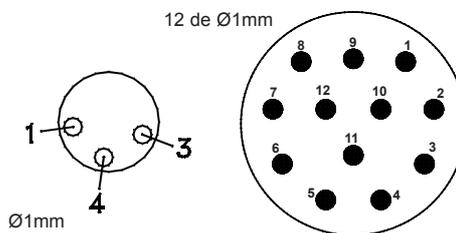
REP8M8M2312SL

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 22

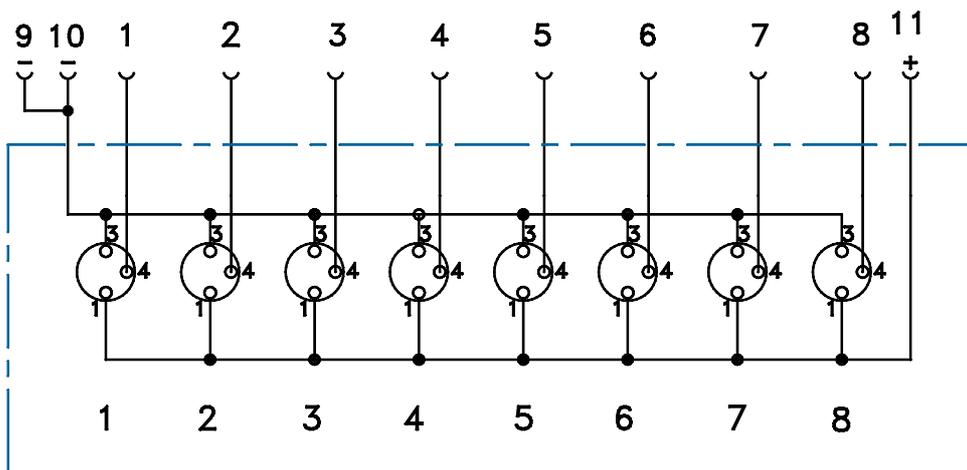
Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Affectation des contacts - Contact identification - Kontaktnumerierung



M8	M12	
1:	11	(+)
3:	9/10	(-)
4:	1	(1)
	2	(2)
	3	(3)
	4	(4)
	5	(5)
	6	(6)
	7	(7)
	8	(8)



Avec câble - With cable - Mit Kabel

8 raccords - 8 ways - 8 Fach

Références - Part numbers - Teil N°

Sans bouchons - Without caps - Ohne Kappen

Sans - Without - Ohne
LED

REP8M8**12SLP

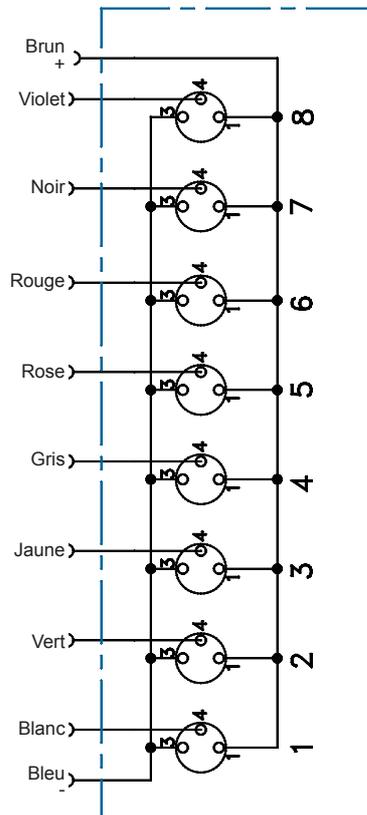
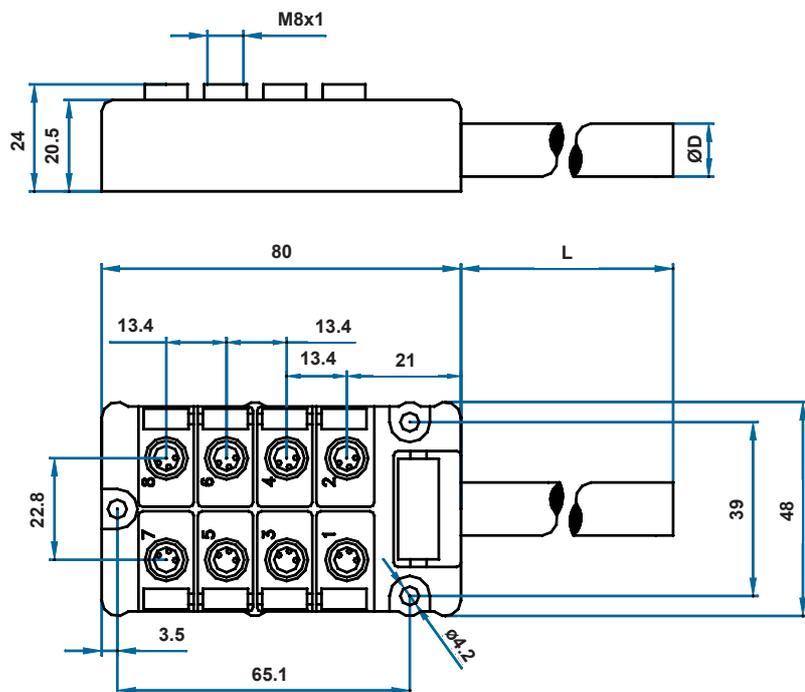
Type de câble - Type of cable - Kabeltyp :
P : PUR

** L : 05 = 5 m ; 10 = 10 m ; 15 = 15 m

Accessoires / Accessories / Zubehör p 21
Caractéristiques techniques p 22



Caractéristiques dimensionnelles & raccordements électriques - Dimensional characteristics & electrical connection - Abmessungen & elektrische Verbindung



Ø du câble Ø of cable Ø von Kabel	Nombre de pôles Number of contacts Kontaktzahl	Gaine extérieure Sheath Ummantelung	M8	Couleurs Colours Farben	Raccords Ways Fach	Section Section Querschnitt
Ø D9,1 mm	3	PUR	1	Brun - Brown - Braun	(+)	0,75 mm ²
			3	Bleu - Blue - Blau	(-)	0,75 mm ²
			4	Blanc - White - Weiss Vert - Green - Grün Jaune - Yellow - Gelb Gris - Grey - Grau Rose - Pink - Rosa Rouge - Red - Rot Noir - Black - Schwarz Violet - Purple - Violett	1 2 3 4 5 6 7 8	0,34 mm ²